

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/9217\*  
21 May 1969  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 21 МАЯ 1969 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на письмо Постоянного представителя Иордании от 16 мая 1969 года (A/7566, S/9212) на Ваше имя.

В явной попытке смягчить общее возмущение террором, который осуществляется регулярными и нерегулярными войсками Иордании против еврейских и арабских граждан в районах, находящихся под контролем Израиля, письмо Иордании содержит ложь и искажения фактов, которые используются в качестве предлога для обстрела и серьезного повреждения арабской образцовой фермы на западном берегу.

Утверждение о том, что израильские силы "осуществляют строительство окопов и укреплений на ферме" или что "мобильная артиллерия была размещена между домами фермы, с тем чтобы совершать обстрел иорданских позиций", необоснованно.

Управляющий фермой г-н Дауд Салах заявил представителям газеты "Джерусалем Пост", как сообщается в номере этой газеты от 20 мая 1969 года, "что в непосредственной близости от фермы нет израильских позиций, и он не понимает, почему ферма подверглась обстрелу". По сообщениям представителей международных газетных и телеграфных агентств, это подтверждалось свидетелями.

Обстрел фермы Арабского общества развития является лишь одним из многих нападений Иордании на гражданские объекты. Беспорядочные артиллерийские обстрелы и акты диверсий со стороны Иордании неоднократно осуществлялись не только против израильских пограничных деревень,

Выпущен также под условным обозначением A/7557.

но также и против таких объектов, как рынки и еврейские и арабские школы, о чем говорится в моем письме Вам от 14 мая 1969 года (A/7554, S/9208). Так, 15 мая 1969 года в результате ряда террористических актов в Газе было убито тридцать шесть арабских граждан. Такого рода операции явно предназначены для терроризирования арабского населения, чтобы этим самым дать возможность органам арабской пропаганды проливать крокодиловы слезы над положением, которое создано в силу террористических актов, совершаемых арабами против Израиля.

Следует отметить, что израильские власти оказали всю возможную помощь этой ферме, чтобы облегчить ее нормальную сельскохозяйственную деятельность. Правительство Израиля предоставило помощь для постройки убежищ, в которых укрывались 500 учащихся, членов персонала и работников, которые находились на ферме в момент обстрела ее иорданскими войсками 14 мая и вновь 18 мая 1969 года.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Примите и проч.

Йосеф ТЕКОА

Постоянный представитель Израиля  
при Организации Объединенных Наций